

# RITUALE ROMANUM

## RITUS SERVANDUS A SACERDOTE SACRAMENTUM CONFIRMATIONIS

ÆGROTO IN PERICULO MORTIS CONSTITUTO

ADMISTRANTE VI APOSTOLICI INDULTI

Cum tempus advenerit, quo Sacerdos, utens facultate sibi ab Apostolica Sede, ut supra, tributa, administrare Confirmationem ægrotanti in periculo mortis constituto intendit, saltem stola, si superpellicium habere non possit, indutus, circumstantes admoneat, quod nullus alius, nisi Episcopus, Confirmationis ordinarius Minister est; se vero collaturum esse illam jure per Sanctam Sedem delegato.

2. Dein moneat patrinum (vel matrinam), ut ponat manum suam dexteram super humerum dexterum confirmandi, sive infantis, sive adulti.

3. Stans igitur versa facie ad confirmandum, junctis ante pectus manibus, dicit:

V. Spíritus Sanctus supervéniat in te, et virtus Altíssimi custódiat te a peccátis. R. Amen.

4. Deinde, signans se a fronte ad pectus signo crucis, dicit:

V. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

R. Qui fecit cælum et terram.

V. Dómine, exáudi oratióem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

5. Tunc, extensis versus confirmandos manibus, dicit:

Orémus. *Oratio*

**O**mnípotens sempitérne Deus, qui regeneráre dignátus es hunc famulum tuum (hanc famulam tuam) ex aqua, et Spírítu Sancto, quique dedísti eis remissionem ómnium peccatórum: emítte in eum (eam) septifórmem Spírítum tuum Sanctum Paráclítum de cælis. R. Amen.

Spírítum sapiéntiæ, et intelléctus. R. Amen.

Spírítum consílii, et fortitúdinis. R. Amen.

Spírítum sciéntiæ, et pietátis. R. Amen.

Adímple eum (eam) Spírítu timóris tui, et consígna eum (eam) signo Cru + cis Christi, in vitam propitiátus ætérrnam. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte ejúsdem Spírítus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

6. Postea Sacerdos inquirat de nomine confirmandi, et, summitate pollicis dexteræ manus Chrismate intincta, confirmat eum dicens:

N. Signo te signo Cru + cis quod dum dicit, imposita manu dextera super caput confirmandi, producit pollice signum crucis in fronte illius, deinde prosequitur: et confirmo te Chrismate salutis. In nómine Pa + tris, et Fí + lii, et Spírítus + Sancti. R. Amen.

Et leviter eum in maxilla cædit, dicens: Pax tecum.

7. Sacerdos postquam frontem confirmandi linierit sacro Chrismate, eam gossypio diligenter abstergat.

Tergit postea cum mica panis, et lavat pollicem et manus super pelvim; deinde aquam lotionis cum pane et gossypio in vase mundo reponat ad ecclesiam postea deferat, comburat, cineresque proiciat in sacrarium.

8. Post lotionem ab ipso Sacerdote dicitur Antiphona:

Confirma hoc, Deus, quod operátus es in nobis, a templo sancto tuo, quod est in Jerúsalem. V. Glória Patri, et Fílio, et Spírítui Sancto: Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Et repetitur Antiphona: Confirma hoc, etc.

9. Qua repetita, Sacerdos stans versus ad infirmum, junctis ante pectus manibus, dicit:

V. Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

R. Et salutáre tuum da nobis.

V. Dómine, exáudi oratióem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

Junctis vero adhuc ante pectus manibus, dicit:

Orémus. *Oratio*

**D**eus, qui Apóstolis tuis Sanctum dedísti Spírítum, et per eos eorúmque successóres céteris fidélibus tradéndum esse voluísti: réspice propítius ad humilitátis nostræ famulátum, et præsta; ut eórum cdorda, quorum frontes sacro Chrísmate delinívimus, et signo sanctæ Crucis signávimus, idem Spírítus Sanctus in eis supervéniens, templum glóriæ suæ dignánter inhabitándo perficiat: Qui cum Patre, et eódem Spírítu Sancto vivis et regnas Deus, in sæcula sæculórum. **R.** Amen.

10. Deinde dicit:

Ecce sic benedicétur omnis homo, qui timet Dóminum.

Et vertens se ad confirmatum, ac faciens super eum signum crucis, dicit:

Bene + dicat vos Dóminus ex Sion, ut videátis bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ vestræ, et habeátis vitam ætérnam.  
**R.** Amen.

---

**THE ROMAN RITUAL**  
**THE RITE TO BE OBSERVED BY A PRIEST**  
**ADMINISTERING THE SACRAMENT OF CONFIRMATION**  
TO A SICK PERSON IN DANGER OF DEATH  
BY FORCE OF APOSTOLIC INDULT

When the time shall have arrived at which the priest, using the faculty granted to him by the Apostolic See, as above, intends to administer Confirmation to a sick person placed in danger of death, the priest, having vested at least in a stole, should instruct those standing about that no one other than a bishop is the ordinary minister of Confirmation; but that he is going to confer the Sacrament by law delegated through the Holy See. He ought to take care also that he not confirm heretics or schismatics, much less with these assisting.

2. Then he should instruct the male sponsor (or female sponsor) that he should place his right hand upon the right shoulder of the confirmand, whether an infant or an adult.

3. Standing, therefore, with his face turned toward the confirmand, with hands jointed before his breast, he says:

V. May the Holy Ghost come down upon thee, and make the power of the Most High keep thee from all sin. **R.** Amen.

4. Then, signing himself with the sign of the cross, he says:

V. Our help is in the name of the Lord.

R. Who hath made heaven and earth.

V. O Lord, hear my prayer.

R. And let my cry come unto Thee.

V. The Lord be with you.

R. And with thy spirit.

5. Next, with his hands extended toward the confirmand, the priest says the following:

Let us pray. **Prayer**

**A**lmighty, everlasting God, Who hast vouchsafed to regenerate this Thy servant by water and the Holy Ghost, and hast given them remission of all his (her) sins; send forth upon them from heaven Thy sevenfold Holy Spirit, the Paraclete.

**R.** Amen.

Thy Spirit of wisdom and understanding. **R.** Amen.

The Spirit of counsel and fortitude. **R.** Amen.

The Spirit of knowledge and piety. **R.** Amen.

Fill his (her) with the spirit of Thy holy fear, and sign his (her) with the Sign of the Cross + of Christ in mercy unto eternal life. Through the same Jesus Christ, thy Son, our Lord, Who livest and reignest with Thee in the unity of the same Holy Ghost, God, forever and ever. **R.** Amen.

**6. Afterward the priest inquires about the name of each confirmand and, with the tip of the thumb of his right hand dipped in the Chrism, confirms him saying:**

**N.**, I sign thee with the Sign + of the Cross, and while he says this, with his right hand placed on the head of the confirmand, he makes with his thumb the Sign of the Cross on his forehead, and then proceeds: and I confirm thee with the chrism of salvation; in the name of the Father +, and of the Son, + and of the Holy + Ghost. **R.** Amen.

**And he lightly strikes him on the cheek, saying:**

Peace be with thee.

**7. The priest, after he shall have anointed their forehead of the confirmand with Sacred Chrism, should diligently wash them with cotton.**

**The priest wipes his thumb and hands with bread crumbs and washes them over a basin; then he disposes of the water from the washing, together with the bread and cotton in a clean bowl and carries it afterwards to the church, burns it, and places the ashes into the sacrarium.**

**8. After the washing the Antiphon is said by the priest:**

Confirm, O Lord, what Thou hast wrought in us, from Thy holy temple which is in Jerusalem.

**V.** Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Ghost.

**R.** As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

**And the Antiphon is repeated: C**onfirm, O Lord, etc.

**9. And after it has been repeated, the priest, standing facing the sick person, with hands joined before his breast, says:**

**V.** O Lord, show us Thy mercy.

**R.** And grant us Thy salvation.

**V.** O Lord hear my prayer,

**R.** And let my cry come unto Thee.

**V.** The Lord be with you.

**R.** And with thy spirit.

**And, with his hands still joined before his breast, he says:**

Let us pray. **Prayer**

**O** God, who didst give Thy Holy Ghost to Thy Apostles, and hast willed that through them and their successors the same gift should be delivered to all the faithful: look graciously on the service we humbly render to Thee; and grant that the same Holy Ghost coming down upon those whose foreheads we have anointed with the Holy Chrism, and signed with the Sign of the Holy Cross, may by His gracious indwelling make them a temple of His glory, Who livest and reignest with the Father and the Holy Ghost, world without end. **R.** Amen.

**10. Then he says:** Behold, thus shall every man be blessed who feareth the Lord.

**And turning toward the confirmed, and making the Sign of the Cross over him, he says:**

May the Lord bless + you out of Sion, that you may see the good things of Jerusalem all the days of your life, and have life everlasting. **R.** Amen.